32002D0940

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. novembra 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 98/371/ES, pokiaľ ide o dovoz čerstvého bravčového mäsa zo Slovenskej republiky

(oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 4556)

(Text s významom pre EHP)

(2002/940/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o otázkach zdravotnej a veterinárnej inšpekcie pri dovoze hovädzieho dobytka, oviec, kôz a ošípaných, čerstvého mäsa alebo mäsových výrobkov z tretích krajín [1], naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (ES) č. 1452/2001 [2], najmä na jej články 14, 15 a 16,

keďže:

(1) rozhodnutie Komisie 98/371/ES [3], naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2002/7/ES [4], upravuje veterinárne podmienky a udeľovanie veterinárnych osvedčení pre dovozy čerstvého mäsa z určitých európskych krajín;

(2) z dôvodov zdravia zvierat, a najmä s cieľom kontroly klasického moru ošípaných, neboli povolené dovozy čerstvého bravčového mäsa na ľudskú spotrebu zo Slovenskej republiky;

(3) príslušné veterinárne orgány Slovenska požiadali o povolenie na vyvážanie bravčového mäsa do spoločenstva a svoju žiadosť podložili informáciami o zdravotnom statuse ošípaných v Slovenskej republike a o kontrole klasického moru ošípaných;

(4) v júli 2002 navštívila Slovensko veterinárna misia Komisie, aby posúdila zdravotnú situáciu zvierat a najmä situáciu klasického moru ošípaných;

(5) na základe správy misie a ďalších informácií, ktoré poskytli príslušné veterinárne orgány Slovenska, javí sa byť zdravotný status ošípaných na Slovensku dostačujúcim, pokiaľ ide o klasický mor ošípaných u domácich ošípaných; existuje však niekoľko vyznačených oblastí, kde sa infekcia vyskytuje u diviakov;

(6) dovoz bravčového mäsa zo Slovenskej republiky do spoločenstva by sa preto mal povoliť z okresov, na ktoré sa nevzťahuje obmedzenie z dôvodu infekcie u diviakov a okrem toho by sa mali stanoviť určité podmienky týkajúce sa používania odpadu zo stravovania na kŕmenie ošípaných;

(7) s cieľom vyvážania bravčového mäsa do Európskeho spoločenstva sa príslušné veterinárne orgány Slovenska zaviazali, že vypracujú zoznam chovov ošípaných podliehajúcich pravidelnému veterinárnemu dozoru a príslušným kontrolám, aby sa vylúčilo akékoľvek používanie odpadu zo stravovania na kŕmenie ošípaných;

(8) primerane k tomu by sa preto malo zmeniť a doplniť rozhodnutie 98/371/ES;

(9) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 98/371/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Príloha I sa nahrádza textom v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

2. Príloha II sa nahrádza textom v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

[1] Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
[2] Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11.
[3] Ú. v. ES L 170, 16.6.1998, s. 16.
[4] Ú. v. ES L 3, 5.1.2002, s. 50.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 27. novembra 2002

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

OPIS ÚZEMÍ URČITÝCH EURÓPSKYCH KRAJÍN STANOVENÝCH ZA ÚČELOM UDEĽOVANIA VETERINÁRNYCH OSVEDČENÍ

Štát	Kód územia	Verzia	Opis územia
Albánsko	AL	1/98	Celá krajina
Bosna-Hercegovina	BA	1/98	Celá krajina
Bulharsko	BG	1/98	Celá krajina
	BG-1	1/98	Provincie Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, okres Sofia, mesto Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana a Vidin.
	BG-2	1/99	Provincie Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo a Kardjali, okrem 20 km širokého koridoru na hranici s Tureckom
	BG-3	1/99	20 km široký koridor na hranici s Tureckom
Bielorusko	BY	1/98	Celá krajina
Česká republika	CZ	1/98	Celá krajina
	CZ-1	1/99	Celá krajina okrem okresov Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradište, Zlín a Vsetín
	CZ-2	1/99	Okresy Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradište, Zlín a Vsetín
Estónsko	EE	1/98	Celá krajina
Federálna republika Juhoslávia	YU	1/98	Celá krajina
	YU-1	1/98	Federálna republika Juhoslávia okrem regiónu Kosovo a Metohija
	YU-2	1/98	Región Kosovo a Metohija
Chorvátsko	HR	1/98	Celá krajina
Maďarsko	HU	1/98	Celá krajina
Litva	LT	1/98	Celá krajina
Lotyšsko	LV	1/98	Celá krajina
Poľsko	PL	1/98	Celá krajina
Rumunsko	RO	1/98	Celá krajina

Štát	Kód územia	Verzia	Opis územia
Rusko	RU	1/98	Celá krajina
Slovinsko	SI	1/98	Celá krajina
Slovenská republika	SK	1/98	Celá krajina
	SK-1	1/2002	Celá krajina okrem Okresných veterinárnych a potravinových správ Trnava (vrátane okresov Piešťany a Hlohovec), Levice (vrátane okresu Levice), Nitra (vrátane okresov Nitra a Zlaté Moravce), Topoľčany (vrátane okresu Topoľčany), Nové Mesto nad Váhom (vrátane okresu Nové Mesto nad Váhom), Trenčín (vrátane okresov Trenčín a Bánovce nad Bebravou), Prievidza (vrátane okresov Prievidza a Partizánske), Púchov (vrátane okresov Púchov a Ilava), Žiar nad Hronom (vrátane okresov Žiar nad Hronom, Žarnovica, Banská Štiavnica), Zvolen (vrátane okresov Zvolen a Detva), Banská Bystrica (vrátane okresov Banská Bystrica a Brezno).“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA II

ZÁRUKY VZHĽADOM NA ZDRAVIE ZVIERAT, KTORÉ SA POŽADUJÚ PRI UDEĽOVANÍ OSVEDČENIA PRE ČERSTVÉ MÄSO

Štát	Kód	Čerstvé mäso na ľudskú spotrebu								Čerstvé mäso určené na iné účely ako na ľudskú spotrebu
		Hovädzí dobytok		Ošípané		Hovädzí dobytok		Ošípané		
		MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	
Albánsko	AL	—		—		—		—	—	—
Bosna – Hercegovina	BA	—		—		—		—	—	—
Bulharsko	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	—		—		—		D	—	E
Bielorusko	BY	—		—		—		—	—	E
Česká republika	CZ	A		B		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		B		C		D	—	E
Estónsko	EE	—		—		—		—	—	E
Federálna republika Juhoslávia	FY	—		—		—		D	—	E
	FY-1	A		—		C		D	—	E
	FY-2	—		—		—		D	—	E
Chorvátsko	HR	A		—		C		D	—	E
Maďarsko	HU	A		B		C		D	—	E
Litva	LT	A		—		C		D	—	E
Lotyšsko	LV	—		—		—		—	—	E
Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko [3]	MK	—		—		C		D	—	E
Poľsko	PL	A		B	A	C		D	—	E
Rumunsko	RO	A		—		C		D	—	E
Rusko	RU	—		—		—		—	—	E
Slovinsko	SI	A		—		C		D	—	E
Slovenská republika	SK	A		—		C		D	—	E
	SK-1	A		B	A	C		D	—	E

Poznámka:

Dovozy čerstvého mäsa na ľudskú spotrebu nie sú povolené, pokiaľ Komisia neschváli program na kontrolu rezíduí vo vyvážajúcej krajine.

[1] MC: Vzor osvedčenia, ktorý sa musí vyplniť. Písmená (A, B, C, D) uvedené v tabuľkách odkazujú na vzory veterinárnych požiadaviek opísaných v prílohe III, ktoré sa musia uplatniť na každý výrobok a pôvod v súlade s článkom 2 tohto rozhodnutia. Pomlčka - označuje, že dovozy nie sú povolené.

[2] SG: Dodatočné záruky. Písmená (a, b, c, d) uvedené v tabuľkách odkazujú na dodatočné záruky, ktoré musí poskytnúť vyvážajúca krajina, ako je uvedené v prílohe IV. Tieto dodatočné záruky musí vyvážajúca krajina zaznačiť do časti V každého vzoru osvedčenia uvedeného v prílohe III.

[3] Dočasný kód, ktorý neovplyvní konečné označenie krajiny, ktoré sa priradí po skončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v Organizácii Spojených národoch.“